

На Дуни Вилкичич

271/83/11



# РОМАНСЫ И ПЪСНИ

ДЛЯ КОНТРАЛЬТО (ИЛИ БАРИТОНА)  
СЪ АККОМПАНИМЕНТОМЪ ФОРТЕПИАНО.

## П. ЧАЙКОВСКАГО.

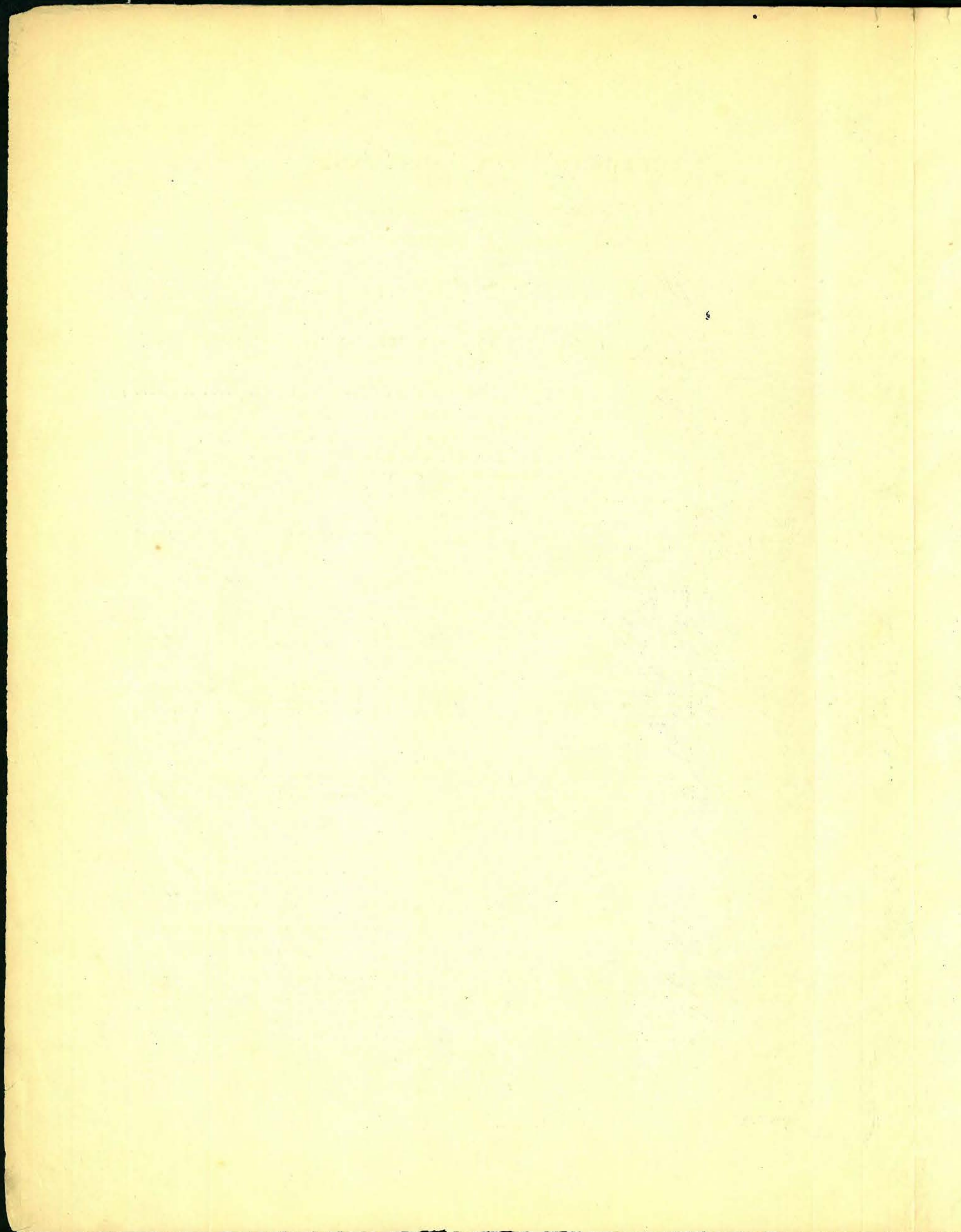
№	Ор. 6.	К.	№	Безъ опуса.	К.
1.	Не вѣрь, мой другъ. <i>Glaub nicht, mein Freund.</i>	30	46.	Уноси, мое сердце. <i>Meine Seele entführe.</i>	40
2.	Ни слова, о другъ мой. <i>Nicht Worte.</i>	30	47.	Глазки весны голубые. <i>Auglein so blau.</i>	40
3.	И больно и сладко. <i>Wie süß.</i>	—	48.	Хотѣлъ-бы въ единое слово. <i>Ich wollt' meine Liebe.</i>	30
4.	Слеза дрожитъ. <i>Die Thräne beb't.</i>	30	49.	Не долго намъ гулять. <i>Nicht lang noch währ't's.</i>	30
5.	Отъ чего? <i>Warum?</i>	30			
6.	Нѣтъ, только тотъ. <i>Nur wer die Sehnsucht kennt</i>	30			
	<b>Ор. 27.</b>			<b>Ор. 60.</b>	
7.	На сонъ грядущій. <i>An den Schlaf.</i>	30	50.	Вчерашняя ночь. <i>Die gestrige Nacht.</i>	40
8.	Смотри, вонъ облако. <i>Ob sich die Wolke dort.</i>	30	51.	Я тебѣ ничего не скажу. <i>Verschwiegenheit.</i>	30
9.	Не отходи отъ меня. <i>Geh nicht von mir.</i>	30	52.	О, еслибъ знали вы. <i>O, wüsstest du.</i>	30
10.	Вечеръ. <i>Der Abend.</i>	30	53.	Соловей. <i>Die Nachtigall.</i>	30
11.	Али мать меня. <i>Klage.</i>	30	54.	Простыя слова. <i>Schlichte Worte.</i>	40
12.	Моя бабочка. <i>Dem Vöglein gleich.</i>	40	55.	Ночи безумныя. <i>Schlaflose Nächte.</i>	30
	<b>Ор. 28.</b>		56.	Пѣснь Цыганки. <i>Lied der Zigeunerin.</i>	30
13.	Нѣтъ, никогда не назову. <i>Nein, wen ich liebe.</i>	30	57.	Прости. <i>Lebewohl.</i>	30
14.	Корольки. <i>Die rothe Perlenschnur.</i>	40	58.	Ночь. <i>Die Nacht.</i>	40
15.	Зачѣмъ? <i>Warum im Traume.</i>	30	59.	За окномъ въ тѣни мелькаетъ. <i>Die Lockung.</i>	30
16.	Онъ такъ меня любилъ. <i>Er liebte mich so sehr.</i>	30	60.	Подвигъ. <i>Heldennuth.</i>	30
17.	Ни отъбыва, ни слова. <i>Kein Wort von Dir.</i>	30	61.	Намъ звѣзды кроткія сіяли. <i>Sternennacht.</i>	40
18.	Страшная минута. <i>Ein einzig Wörtchen.</i>	30			
19.	Забудь такъ скоро. <i>Schnell vergessen.</i>	40		<b>Ор. 63.</b>	
	<b>Ор. 38.</b>		62.	Я сначала тебя не любила. <i>Nicht sogleich hat.</i>	30
20.	Серенада Донъ-Жуана. <i>Serenade Don Juans.</i>	40	63.	Растворилъ я окно. <i>Am offenen Fenster.</i>	30
21.	То было раннею весной. <i>Das war im ersten Lenzesstr.</i>	40	64.	Я вамъ не нравлюсь. <i>Fahrt hin, ihr Träume.</i>	30
22.	Средь шумнаго бала. <i>Im wogenden Tanze.</i>	40	65.	Первое свиданіе. <i>Wiederschn.</i>	—
23.	О, если-бъ ты могла. <i>O möchtest du nur einmal.</i>	40	66.	Ужъ гасли въ комнатахъ огни. <i>Kein Lichtlein.</i>	30
24.	Любовь мертвеца. <i>Aus dem Jenseits.</i>	40	67.	Серенада. <i>Sérénade. O, dumia. O, mein Kind.</i>	50
25.	Флорентинская пѣсня. <i>Pimpinella.</i>	40			
26—31.	(Дуэты на 2 голоса. Duette.) Ор. 46.			<b>Ор. 65.</b>	
	<b>Ор. 47.</b>		68.	Серенада. <i>Sérénade. Ты куда летишь. Où vas-tu.</i>	40
32.	Кабы знала я. <i>Wenn ich das gewusst.</i>	50	69.	Разочарованіе. <i>Déception.</i>	40
33.	Горними тихо летѣла. <i>Durch die Gefilde des Him.</i>	40	70.	Серенада. <i>Sérénade. Въ яркомъ свѣтѣ зарю.</i>	40
34.	На землю сумракъ палъ. <i>Der Dämm'ring Schleier.</i>	40	71.	Пускай зима. <i>N'importe que l'hiver.</i>	40
35.	Усни, печальный другъ. <i>Schlaf ein, betrübtes.</i>	40	72.	Слезы. <i>Les larmes.</i>	40
36.	Благословляю васъ, лѣса. <i>Gesegnet seid mir.</i>	40	73.	Рондель. <i>Rondel.</i>	40
37.	Девъ ли парить. <i>Ob heller Tag.</i>	50			
38.	Я ли въ полѣ да не травушка. <i>War ich nicht.</i>	50		<b>Ор. 73.</b>	
39.	„Мой Лизочекъ“. (Дѣтская пѣсенка). См. Ор. 54. № 16.		74.	Мы сидѣли съ тобой. <i>An dem schlummernden.</i>	40
	<b>Ор. 57.</b>		75.	Ночь. <i>Die Nacht.</i>	40
40.	Скажи, о чемъ въ тѣни вѣтвей. <i>O sprich.</i>	40	76.	Въ эту лунную ночь. <i>O, du mondheile Nacht.</i>	40
41.	На нивы желтыя. <i>Auf's bleiche Herbstgefild.</i>	30	77.	Закатилось солнце. <i>Sonne ging zur Ruhe.</i>	40
42.	Не спрашивай. <i>O frage nicht.</i>	40	78.	Средь мрачныхъ дней. <i>In trüber Stunde.</i>	40
43.	Усни. <i>Schlaf ein.</i>	30	79.	Снова, какъ прежде. <i>Weil'ich wie einstmals.</i>	40
44.	Смерть. <i>Der Tod.</i>	30			
45.	Лишь ты одинъ. <i>Nur du allein.</i>	30			



Собственность издателя  
МОСКВА у П. ЮРГЕНСОНА.  
Leipzig bei P. Jurgenson.

Паровая скоропечатня шотъ

П. Юргенсона, въ Москвѣ.



# СЕРЕНАДА. № 6. SÉRÉNADE.

О, ДИТЯ, ПОДЪ ОКОШКОМЪ ТВОИМЪ.

O, MEIN KIND, DURCH DIE SCHWEIGENDE NACHT.



Mus. M 310

СЛѢХИ К\* Р\*

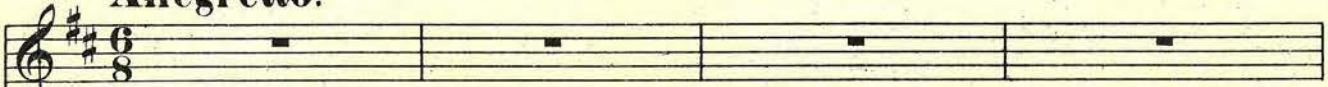
Музыка П. ЧАЙКОВСКАГО, Op. 63.

ДЛЯ КОНТРАЛЬТО.

№67.

**Allegretto.**

CANTO.



**Allegretto.**

PIANO.



*p*

О,                   ди - тя! ПОДЪ О - КОШ - КОМЪ ТВО -  
 О,                   mein Kind durch die schweigen - de

*pp*

нмъ я те - бѣ про - по - ю се - ре - на - ду...  
 Nacht soll mein Sang in dein Kämmer - lein drin - gen...

У - ба - ю - ка - на пѣнь емъ мо - нмъ, ты найдешь въ снови -  
 Soll in Schlummer dich wie - gen so sacht und die hol - desten

дѣньяхъ от - ра - ду; пусть твой сонъ и по - кой  
 Träume dir brin - gen; Wie der Fal - ter die Blüth'

въ часъ без - мол - вный, ноч - ной нѣ - жныхъ зву - ковъ ле -  
 soll mein nächt - li - ches Lied Schmei - chelnd süß dich um -

*p*

лъ - ятъ      лоб - за -      - нья!  
*gau - keln,      um - schwe -      - ben!*

*f dim.*

*p*

мно - го      го - ре - стей,      мно - го      че -      взгодъ      те - бя  
*Viel      des      Un - ge - machs      Lei - den      und      Schmerz      stört der -*

*pp*

въжиз - ни,      дн - я,      о - жи -      да -      етъ;  
*erst wohl,      o Kind,      dei - nen      Schlum - mer;*

*pp p*

*p cre -      - scen -      do      f*

спи      же      слад - ко,      по - ка      нѣтъ      за -      ботъ,      по - ка      серд - це      тре -  
*Schlaf      in      Ru - he,      so lan - ge      dein      Herz      nicht ver - düstert von*

*pp      cre -      - scen -      do      mf*

6

во-ги не зна-етъ;                      спи                      во мра-къ ноч-номъ  
*Sorgen und Kum-mer;*                      *schlaf*                      *in nächt-li-cher Stund,*

без-                      мя-тежнымъ ты сонъ,                      спи,                      не зна-я зем-  
*dun-                      kel ist's in der Rund,*                      *a-                      ber hell ist und*

на-го                      стра-да-                      нья!  
*freund-lich                      dein Le-                      ben.*

Пусть                      твой                      ан-гель хра-ни-тель свя-той,                      ми-лый                      другъ,                      надъ то-  
*Sieh,                      ein En-gel, zum Schutz dir ge-                      sandt                      hol-des Kind,                      -schwebt vom*

*pp*                      *p*                      *cre - - - scen -*

*do*                      *mf*

*do*                      *mf*

*f dim.*

*mf*                      *p*                      *cresc.*

*cresc.*

бо - ю ле - та - етъ, и, ле - лъ я сонъ дѣвствѣн - ный  
 Him - mel her - nie - der, streu - et Blu - men mit gü - ti - ger

*f*

твой, те - бѣ райску - ю пѣснь на - пѣ - ва - етъ;  
 Hand, singt be - sel'gen - de himm - li - schë Lie - der;

*mf*

пусть той пѣ - снѣ свя - той от - го - ло - сокъ жи - вой  
 wie sein wun - der - sam Lied in die See - te dir zieht

те - бѣ вѣду - шу все - лнть у - по - ва - нье.  
 wird es him - mli - schen Fräe - den dir ge - ðen.

*dim.* *pp*

*p*

Спи же, ми-ла-я, спи, по-чи-вай подь ак-  
*Schlaf, o schlä-fe, du Klei-ne, so süß wäh-rend*

*p cresc.*

кор-ды мо-ей се-ре-на-ды! Пусть при-  
*ich dir dies Schlummer- lied sin- ge. Noch ent-*

*p* *pp* *pp*

*f*

снит-ся те-бѣ свѣтлый рай, пре-ис-пол-нен-ный вѣч-ной от-ра-ды;  
*rü-cket's dich in's Pa-ra-dies, gaukelt von dir die herr-lich-sten Din-ge;*

*cresc.* *p* *pp*

*p cre - scen - do*

пусть твой сонъ и по-кой въ часъ без-  
*wie der Fal-ter die Blüth', mag mein*

*cre - scen - do*



*ff*

МОЛВНЫЙ, НОЧ - НОЙ      нѣ - жныхъ зву - ковъ ле -  
*nächt - li - ches Lied*      *schmei - chelnd sanft dich um -*

лѣ - ять      лоб - за - нья!      \_\_\_\_\_  
*flüs - tern,*      *um - schwe - ben!*      \_\_\_\_\_

*f*      *p*

*p*

*p dim.*      *pp*

